



www.lidl-service.com



CORDLESS SABRE SAW PSSA 20-Li A1

(RO)

FERĂSTRĂU SABIE CU ACUMULATOR

Traducerea instrucțiunilor de utilizare original

(DE)

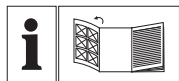
(AT)

(CH)

AKKU-SÄBELSÄGE

Originalbetriebsanleitung

IAN 284659



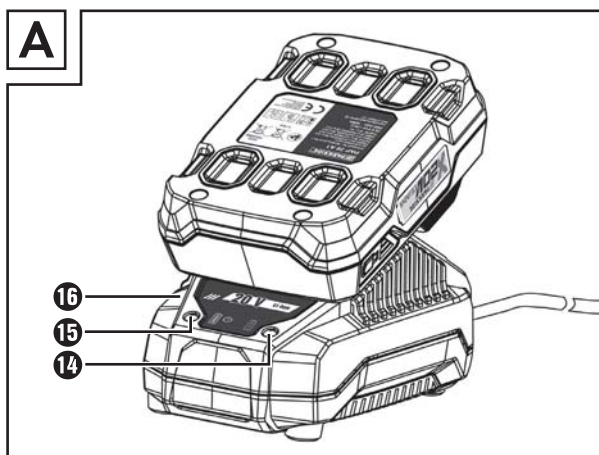
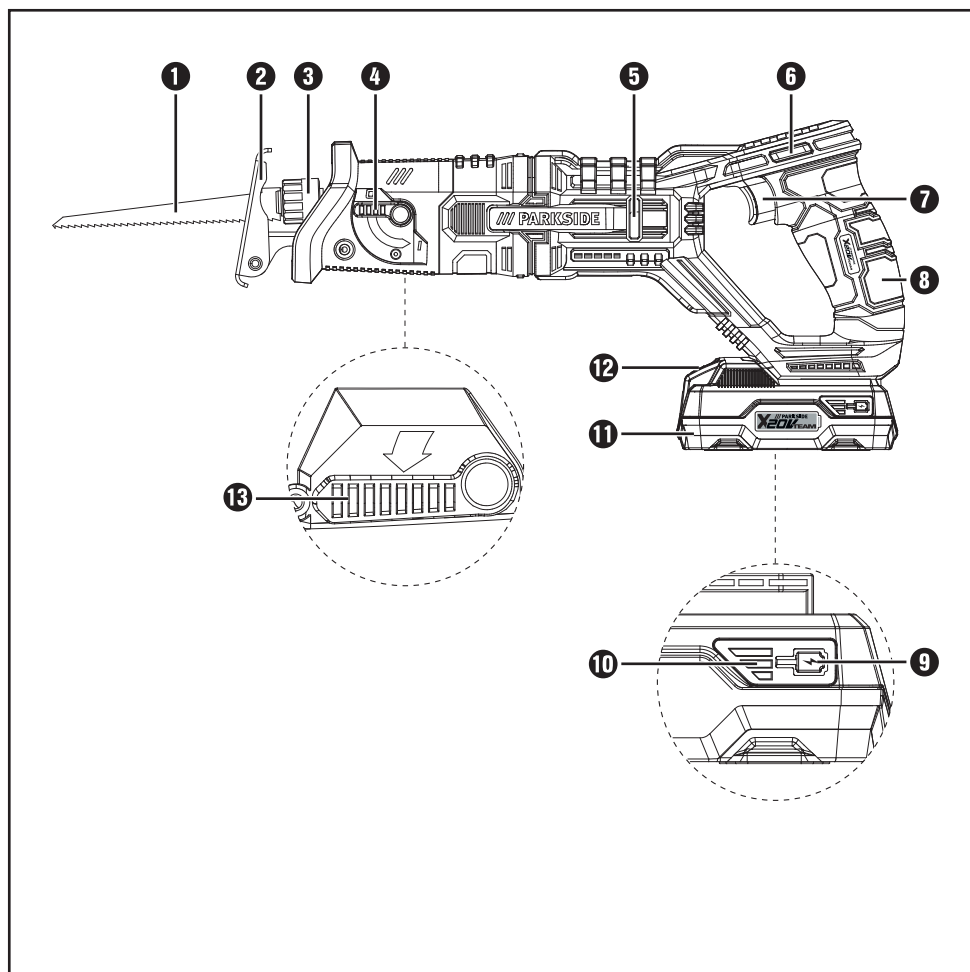
RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

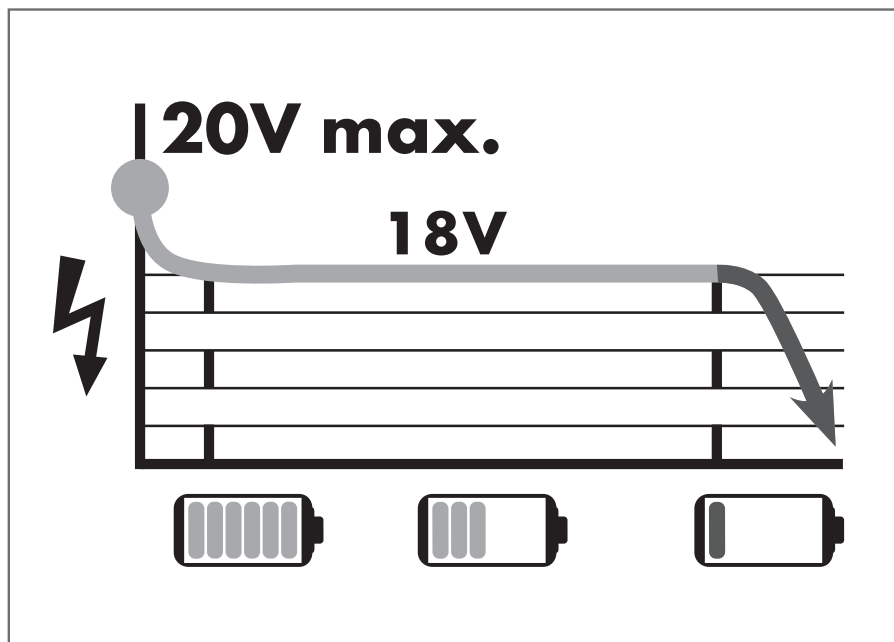
RO	Traducerea instrucțiunilor de utilizare original	Pagina	1
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	15





BATTERY COMPATIBLE WITH ALL DEVICES OF THE SERIES „PARKSIDE X 20V TEAM“

- **2 SPEED CORDLESS IMPACT DRILL PSBSA 20-Li A1**
- **CORDLESS HAMMER DRILL PABH 20-Li B2**
- **CORDLESS DRILL PABS 20-Li C3**
- **CORDLESS IMPACT DRIVER PDSSA 20-Li A1**
- **CORDLESS CIRCULAR SAW PHKSA 20-Li A1**
- **CORDLESS JIGSAW PSTDA 20-Li A1**
- **CORDLESS SABRE SAW PSSA 20-Li A1**
- **CORDLESS ANGLE GRINDER PWSA 20-Li A1**
- **CORDLESS MULTI-PURPOSE TOOL PAMFW 20-Li A1**



Cuprins

Introducere	2
Utilizarea conform destinației	2
Dotare	2
Furnitura	2
Date tehnice	2
Indicații generale de siguranță pentru scule electrice	3
1. Siguranța zonei de lucru	3
2. Siguranța electrică	3
3. Siguranța persoanelor	4
4. Utilizarea și manevrarea sculei electrice	4
5. Utilizarea și manevrarea sculei cu acumulator	5
6. Service	5
Indicații de siguranță specifice aparatului pentru ferăstraiele sabie	5
Indicații de siguranță pentru încărcătoare	6
Accesorii/aparate auxiliare originale	6
Informații privind pânzele de ferăstrău	6
Înainte de punerea în funcțiune	6
Încărcarea setului de acumulatori (a se vedea fig. A)	6
Introducerea/scoaterea setului de acumulatori	7
Verificarea nivelului acumulatorului	7
Montarea/înlocuirea pânzei de ferăstrău	7
Reglarea plăcii de bază	8
Reglarea cursei pendulare	8
Punerea în funcțiune	8
Pornirea și oprirea	8
Reglarea turației	8
Conducerea în siguranță a ferăstrăului sabie	8
Indicații de lucru pentru tăierea cu ferăstrăul	8
Întreținerea și curățarea	9
Garanția Kompernass Handels GmbH	10
Service	11
Importator	11
Eliminarea	12
Traducerea declarației de conformitate originale	13
Comandarea acumulatorului de schimb	14
Comandă online	14
Comandă telefonică	14

FERĂSTRĂU SABIE CU ACUMULATOR PSSA 20-Li A1

Introducere

Vă felicităm pentru cumpărarea noului dvs. aparat. Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea produsului familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați acesteia toate documentele aferente acestuia.

Utilizarea conform destinației

Aparatul este prevăzut cu opritor fix pentru tăierea, debitarea și ajustarea lemnului, materialului plastic, metalului sau a materialelor de construcții. Ferăstrăul sabie este adecvat pentru lucrările grosiere de tăiere, pentru tăieri drepte și curbe și tăierea coplanară a suprafețelor. Luați în considerare informațiile privind pânzele de ferăstrău și instrucțiunile de lucru cu privire la tăiere. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată a fi neconformă și implică pericole considerabile de accidentare. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru prejudiciile rezultate în urma unei utilizări neconforme cu destinația. Este interzisă utilizarea aparatului în scopuri industriale.

Dotare

- ❶ Pânză de ferăstrău
- ❷ Placă de bază
- ❸ Mandrină cu prindere rapidă
- ❹ Comutator pentru cursa pendulară
- ❺ Fante de aerisire
- ❻ Întrerupător de siguranță
- ❼ Comutator PORNIT- / OPRIT
- ❽ Mâner
- ❾ Tastă nivel acumulator
- ❿ Led indicator acumulator
- ⓫ Set de acumulatori*
- ⓬ Tastă de deblocare a setului de acumulatori
- ⓭ Pârghie de fixare placă de bază
- ⓮ Led roșu de control al încărcării
- ⓯ Led verde de control al încărcării
- ⓰ Încărcător rapid*

Furnitura

- 1 ferăstrău sabie cu acumulator PSSA 20-Li A1
- 1 pânză de ferăstrău pentru lemn HCS 150 mm
- 1 geantă de transport
- 1 exemplar instrucțiuni de utilizare

Date tehnice

Ferăstrău sabie cu acumulator: PSSA 20-Li A1

Tensiune nominală:	20 V === (curent continuu)
Număr de curse nominal	
la mers în gol:	n_0 0 - 3000 min ⁻¹
Lungimea cursei:	20 mm
Puterea maximă de tăiere:	lemn 100 mm metal 8 mm

Prinderea pânzei de ferăstrău:	1/2" (12,7 mm)
--------------------------------	----------------

Folosiți pentru exploatarea mașinii-unelte cu acumulator numai următorul acumulator: PAP 20 A1 *

Tip:	LITIU-ION
Tensiune nominală:	20 V === (curent continuu)
Capacitate:	2,0 Ah
Celule:	5

Pentru încărcarea mașinii-unelte cu acumulator utilizați numai următorul încărcător rapid: PLG 20 A1 *

INTRARE/Input:	
Tensiune nominală:	230 - 240 V ~, 50 Hz (curent alternativ)
Consum nominal:	65 W
Siguranță (internă):	3,15 A 
IEȘIRE/Output:	
Tensiune nominală:	21,5 V === (curent continuu)
Curent nominal:	2,4 A
Durată de încărcare:	cca 60 min
Clasa de protecție:	II/□ (izolare dublă)

*ACUMULATORUL ȘI ÎNCĂRCĂTORUL NU SUNT INCLUSE ÎN FURNITURĂ

Valoarea emisiei de zgomot:

Valoarea măsurată pentru zgomot determinată conform EN 60745. Nivelul de zgomot evaluat A al sculei electrice este în mod tipic de:

Nivelul presiunii acustice: $L_{PA} = 88 \text{ dB (A)}$

Incertitudine: $K = 3 \text{ dB}$

Nivelul puterii acustice: $L_{WA} = 99 \text{ dB (A)}$

Incertitudine: $K = 3 \text{ dB}$

Purtați echipament de protecție a auzului!

Valorile vibrațiilor (suma vectorială a trei direcții) determinate conform EN 60745:

Valoarea totală a vibrațiilor:

Tăierea plăcii aglomerate: $a_{h,B} = 11,4 \text{ m/s}^2$

Incertitudine: $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Tăierea grinzii de lemn: $a_{h,WB} = 9,6 \text{ m/s}^2$

Incertitudine: $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

INDICAȚIE

- Nivelul vibrațiilor indicat în aceste instrucțiuni a fost măsurat conform unei proceduri standardizate de măsurare și poate fi utilizat pentru compararea aparatelor. Valoarea indicată a vibrațiilor emise poate fi utilizată și pentru o evaluare introductivă a expunerii.

⚠️ AVERTIZARE!

- Nivelul vibrațiilor se modifică în funcție de utilizarea sculei electrice, iar în anumite cazuri se poate afla peste valoarea indicată în aceste instrucțiuni. Expunerea la vibrații ar putea fi subapreciată dacă scula electrică este utilizată regulat într-un asemenea mod. Încercați să mențineți sarcina prin vibrații la un nivel cât mai redus. Măsurile ilustrative pentru reducerea expunerii la vibrații sunt purtarea mănușilor în timpul utilizării sculei și limitarea timpului de lucru. În acest scop, trebuie luate în considerare toate componentele ciclului de funcționare (de exemplu perioadele în care scula electrică a fost oprită și perioadele în care, deși a fost pornită, a funcționat fără sarcină).



Indicații generale de siguranță pentru scule electrice

⚠️ AVERTIZARE!

- Citiți toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile. Nerespectarea indicațiilor de siguranță și a instrucțiunilor poate cauza electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.

Păstrați toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile pentru consultarea ulterioară.

Noțiunea de „sculă electrică” utilizată în indicațiile de siguranță se referă la sculele electrice alimentate de la rețea (cu cablu de alimentare) și la sculele electrice cu acumulatori (fără cablu de alimentare).

1. Siguranța zonei de lucru

- Păstrați-vă zona de lucru curată și bine iluminată. Dezordinea și zonele de lucru iluminate necorespunzător pot conduce la accidentări.
- Nu lucrați cu scula electrică în zone cu potențial exploziv în care se găsesc lichide, gaze sau pulberi inflamabile. Sculele electrice produc scânteii care pot aprinde pulberea sau vaporii.
- În timpul utilizării sculei electrice țineți la distanță copiii și alte persoane. Dacă sunteți distras, puteți pierde controlul asupra aparatului.

2. Siguranța electrică

- Fișa de racord a sculei electrice trebuie să se potrivească în priză. Ștecărul nu trebuie modificat în niciun fel. Nu folosiți adaptoare împreună cu scule electrice protejate prin legare la pământ. Ștecărele nemodificate și prizele adecvate reduc riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate precum țevi, calorifere, aragaze și frigidere. În cazul în care contactul există, riscul de electrocutare este crescut.

- c) Nu expuneți sculele electrice ploii sau umezelii. Pătrunderea apei într-un aparat electric crește riscul de electrocutare.
- d) Nu utilizați cablul într-un alt scop decât cel destinat, de exemplu pentru a transporta sau pentru a suspenda scula electrică sau pentru a trage ștecărul din priză. Feriți cablul de temperaturi ridicate, ulei, muchii ascuțite sau de piese ale aparatului aflate în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- e) Atunci când lucrați cu o sculă electrică în aer liber, utilizați numai prelungitoare care sunt adecvate și pentru utilizarea în exterior. Utilizarea unui cablu prelungitor adecvat pentru uzul în exterior reduce riscul de electrocutare.
- f) Dacă utilizarea sculei electrice într-un mediu umed este inevitabilă, utilizați un întrerupător de protecție contra curenților vagabonzi. Utilizarea unui întrerupător de protecție contra curenților vagabonzi reduce riscul de electrocutare.
- d) Îndepărtați sculele de reglare sau șurubelnițele înainte de a porni scula electrică. O sculă sau o cheie care se află într-o piesă rotativă a aparatului poate provoca răniri.
- e) Evitați pozițiile anormale ale corpului. Asigurați o poziție fixă și păstrați-vă echilibrul în orice moment. Astfel puteți controla mai bine scula electrică în situații neașteptate.
- f) Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de componentele mobile. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi agățate de componentele mobile.
- g) Dacă pot fi montate dispozitive de aspirare și de captare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt racordate și că sunt utilizate corect. Utilizarea unui dispozitiv de aspirare a prafului poate reduce expunerea la pericole provocate de praf.

4. Utilizarea și manevrarea sculei electrice

3. Siguranța persoanelor

- a) Fiți mereu precaut, fiți atent la ceea ce faceți și acționați în mod rațional atunci când lucrați cu o sculă electrică. Nu utilizați sculele electrice dacă sunteți obosit sau dacă vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării sculei electrice poate duce la răniri grave.
- b) Purtați echipament individual de protecție și întotdeauna ochelari de protecție. Purtarea de echipament individual de protecție precum masca antipraf, încălțăminta de protecție antide-
rapantă, casca de protecție sau echipamentul de protecție a auzului, în funcție de tipul și utilizarea sculei electrice, reduce riscul de rănire.
- c) Evitați punerea în funcțiune neintenționată. Asigurați-vă că scula electrică este oprită înainte de a o conecta la alimentarea cu curent și/sau la acumulator, înainte de a o lua în mână sau de a o transporta. Transportul sculei electrice cu degetul pe comutator sau conectarea aparatului deja pornit la alimentarea curentului electric poate conduce la accidente.
- a) Nu suprasolicitați aparatul. Utilizați pentru lucrarea dvs. scula electrică destinată respectivei lucrări. Cu scula electrică adecvată lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de putere specificat.
- b) Nu utilizați nicio sculă electrică a cărei comutator este defect. O sculă electrică care nu mai permite să fie pornită sau oprită, este periculoasă și trebuie reparată.
- c) Scoateți ștecherul din priză și/sau îndepărtați acumulatorul înainte de a efectua reglaje la aparat, înainte de a schimba accesoriile sau de a pune aparatul deoparte. Această măsură de precauție împiedică pornirea neintenționată a sculei electrice.
- d) Nu păstrați sculele electrice neutilizate la îndemâna copiilor. Nu permiteți ca aparatul să fie utilizat de persoane care nu sunt familiarizate cu aparatul sau care nu au citit aceste instrucțiuni. Sculele electrice sunt periculoase dacă sunt utilizate de persoane fără experiență.

e) **Îngrijiți cu atenție sculele electrice.** Verificați dacă componentele mobile funcționează ireproșabil și dacă nu se blochează, dacă există componente rupte sau deteriorate astfel încât să fie afectată funcționarea sculei electrice. Înainte de utilizarea aparatului, solicitați repararea componentelor deteriorate. Multe accidente sunt provocate de întreținerea necorespunzătoare a sculelor electrice.

f) **Mențineți sculele de tăiere ascuțite și curate.** Sculele de tăiere îngrijite cu atenție, cu muchii de tăiere ascuțite, se blochează mai rar și sunt mai ușor de controlat.

g) **Utilizați sculele electrice, accesoriile, capetele atașabile etc. conform acestor instrucțiuni.** În același timp aveți în vedere condițiile de lucru și activitatea pe care trebuie să o executați. Utilizarea sculelor electrice pentru alte aplicații decât cele prevăzute poate duce la situații periculoase.

5. Utilizarea și manevrarea sculei cu acumulator

a) **Încărcați acumulatorii numai în încărcătoare recomandate de producător.** Un încărcător destinat unui anumit tip de acumulatori prezintă pericol de incendiu dacă este utilizat cu alți acumulatori.

b) **Utilizați în sculele electrice numai acumulatorii prevăzuți în acest sens.** Utilizarea altor acumulatori poate provoca răniri și pericol de incendiu.

c) **Acumulatorul neutilizat nu trebuie să intre în contact cu agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea provoca o șuntare a contactelor.** Un scurtcircuit între contactele acumulatorului poate provoca arsuri sau un incendiu.

d) **În cazul unei utilizări necorespunzătoare, din acumulator poate ieși lichid.** Evitați contactul cu lichidul. În cazul unui contact accidental, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați suplimentar un medic. Lichidul scurs din acumulator poate provoca iritații la nivelul pielii sau arsuri.



PRECAUȚIE! PERICOL DE EXPLOZIE!

Nu încărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile.



Protejați acumulatorul împotriva căldurii, de exemplu, inclusiv față de radiația solară îndelungată, foc, apă și umezeală. Pericol de explozie.



6. Service

a) **Solicitați repararea sculei dvs. electrice numai de către personal calificat și numai cu piese de schimb originale.** Astfel se asigură menținerea garanției sculei electrice.

Indicații de siguranță specifice aparatului pentru ferăstraiele sabie

Pentru a evita pericolul de vătămare și de incendiu, precum și periclitarea sănătății:

■ **Țineți scula electrică de suprafețele de mâner izolate atunci când executați lucrări în cadrul cărora aceasta poate întâlni cabluri de curent ascunse.** Contactul cu un cablu conducător de tensiune poate pune sub tensiune și componentele metalice ale aparatului, putând astfel provoca electrocutarea.

■ **Purtați o mască de protecție împotriva prafului!**

Indicații de siguranță pentru încărcătoare

- Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani, cât și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare, numai dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a acestui aparat și au înțeles pericolul cu privire la acesta. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.
- Pentru a evita orice risc, la defectarea cablului de alimentare al aparatului, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul clienți al acestuia sau de către o altă persoană calificată.



Încărcătorul este destinat exclusiv utilizării în interior.

⚠️ AVERTIZARE!

- Dacă este necesară înlocuirea unui cablu de conexiune, aceasta trebuie realizată de către producător sau reprezentantul acestuia, în vederea evitării pericolului pentru siguranță.

Accesorii/aparate auxiliare originale

- Utilizați numai accesorii și aparate auxiliare indicate în instrucțiunile de utilizare, respectiv a căror prindere este compatibilă cu aparatul. Utilizarea altor capete atașabile sau a altor accesorii decât cele recomandate în instrucțiunile de utilizare poate constitui pericol de vătămare.

Informații privind pânzele de ferăstrău

Puteți utiliza orice pânze de ferăstrău, respectând condiția ca acestea să fie prevăzute cu dispozitivul de prindere adecvat - coadă universală 1/2" (12,7 mm). Pentru fiecare tip de utilizare a ferăstrăului dvs. sabie, în comerț sunt disponibile pânze de ferăstrău optimizate, de diferite lungimi.

INDICAȚIE

- TPI = teeth per inch = număr de dinți la fiecare 2,54 cm

Pânză de ferăstrău pentru lemn:

Dimensiuni: 150 x 1,25 mm, 6 TPI

Cea mai adecvată pentru: tăierea lemnului de construcții, plăcilor aglomerate, plăcilor din lemn și a placajului, precum și pentru tăierile prin plonjare.

Înainte de punerea în funcțiune

Încărcarea setului de acumulatori (a se vedea fig. A)

⚠️ PRECAUȚIE!

- Scoateți întotdeauna ștecărul din priză înainte de scoaterea sau introducerea setului de acumulatori în încărcător.

INDICAȚIE

- Nu încărcați setul de acumulatori atunci când temperatura ambiantă se află sub 10°C sau peste 40°C. În cazul depozitării îndelungate a unui acumulator litiu-ion, este necesară verificarea periodică a stării de încărcare a acestuia. Starea optimă de încărcare se află în intervalul cuprins între 50% și 80%. Climatul de depozitare trebuie să fie uscat și răcoros, cu o temperatură ambiantă între 0°C și 50°C.

- ◆ Introduceți setul de acumulatori ⑪ în încărcătorul rapid ⑩ (a se vedea fig. A).
- ◆ Introduceți ștecărul în priză. Ledul de control ⑭ luminează roșu.

- ◆ Ledul verde de control **15** semnalează finalizarea procesului de încărcare și faptul că setul de acumulatori **11** este pregătit de utilizare.

⚠ ATENȚIE!

- ◆ Dacă ledul de control roșu **14** clipește, atunci setul de acumulatori **11** este supraîncăzit și nu poate fi încărcat.
- ◆ Dacă ledul de control roșu și ledul de control verde **14 15** clipească deodată, atunci setul de acumulatori este **11** defect.
- ◆ Introduceți setul de acumulatori **11** în aparat.
- ◆ Deconectați încărcătorul **16** timp de minimum 15 minute între procesele succesive de încărcare.
Scoateți ștecărul din priză.

Introducerea/scoaterea setului de acumulatori

Introducerea setului de acumulatori:

- ◆ Permiteți fixarea setului de acumulatori **11** în aparat.

Scoaterea setului de acumulatori:

- ◆ Apăsăți tasta de deblocare **12** și scoateți setul de acumulatori **11**.

Verificarea nivelului acumulatorului

- ◆ Pentru verificarea nivelului acumulatorului apăsați tasta pentru nivelul acumulatorului **9** (a se vedea și imaginea principală). Nivelul este afișat de ledul indicator al acumulatorului **10** după cum urmează:
- ◆ ROȘU/PORTOCALIU/VERDE = nivel maxim de încărcare/
ROȘU/PORTOCALIU = nivel mediu de încărcare
ROȘU = nivel scăzut de încărcare - încărcăți acumulatorul

Montarea/înlocuirea pânzei de ferăstrău

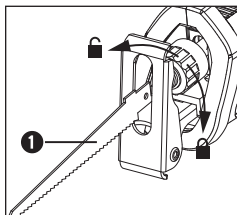
⚠ AVERTIZARE!

- ▶ Scoateți acumulatorul din scula electrică înainte de toate lucrările la aceasta (de exemplu, întreținere, schimbarea sculei etc.), precum și la transportul și depozitarea sculei. Pericol de rănire în cazul acționării involuntare a comutatorului pornit/oprit.

- ◆ Rotiți mandrina cu prindere rapidă **3** până la opritor și mențineți-o în această poziție.
- ◆ Apăsăți pânza de ferăstrău necesară **1** până la opritor în mandrina cu prindere rapidă **3**.

⚠ ATENȚIE!

- ▶ Dinții pânzei de ferăstrău **1** trebuie să fie orientați în jos!



- ◆ Eliberați mandrina cu prindere rapidă **3**, aceasta trebuie să revină în poziția sa inițială. Pânza de ferăstrău **1** este acum blocată.

Reglarea plăcii de bază

PERICOL DE VĂTĂMARE!

- Înainte de a efectua orice lucrări la aparat, scoateți ștecherul din priză.
- ◆ Reglați placa de bază **2** în funcție de adâncimea de tăiere.
- ◆ Pentru aceasta desfaceți pârghia de fixare **13** și aduceți placa de bază **2** în poziția corespunzătoare.
- ◆ Blocați această poziție prin strângerea pârgiei de fixare **13**.

Reglarea cursei pendulare

- ◆ Cu ajutorul comutatorului pentru cursa pendulară **4** poate fi reglată mișcarea pendulară a pânzei de ferăstrău **1**. Muchii de tăiere fine și curate pot fi obținute fără mișcarea pendulară (poziția „0”). Opriți cursa pendulară atunci când prelucrați piese subțiri. Activarea cursei pendulare (poziția „I”) permite obținerea unui ritm de lucru mai rapid.

Punerea în funcțiune

Pornirea și oprirea

Pornirea:

- ◆ Apăsăți mai întâi întrerupătorul de siguranță **6** și apoi comutatorul PORNIT- / OPRIT **7**. Eliberați apoi din nou **6** întrerupătorul de siguranță.

Oprirea:

- ◆ Eliberați comutatorul PORNIT- / OPRIT **7**.

Reglarea turației

Apăsarea ușoară a comutatorului PORNIT/OPRIT **7** determină o turație redusă. Turația se mărește prin apăsarea progresivă a comutatorului.

INDICAȚIE

- Frâna de motor integrată asigură oprirea rapidă.

Conducerea în siguranță a ferăstrăului sabie

Pentru adaptarea la piesa de prelucrat și pentru un suport sigur, placa de bază **2** este rabatabilă. Aceasta trebuie să se afle mereu pe piesa de prelucrat atunci când aparatul este în funcțiune.

Indicații de lucru pentru tăierea cu ferăstrăul

- ◆ Verificați materialul de prelucrat cu privire la corpuri străine, precum cuie, șuruburi etc. și îndepărtați-le.
- ◆ Aveți grijă ca fantele de aerisire **5** să nu fie acoperite.
- ◆ Porniți aparatul și abia după aceea deplasați-l pe materialul de prelucrat.
- ◆ Opriți imediat aparatul atunci când pânda de ferăstrău **1** se blochează. Desfaceți cu ajutorul unei scule adecvate fanta deja tăiată cu ferăstrăul și scoateți ferăstrăul sabie.
- Adaptați pânda de ferăstrău **1** și numărul de curse la materialul de prelucrat.
- Pentru fiecare tip de utilizare a ferăstrăului dvs. sabie, în comerț sunt disponibile pânze de ferăstrău optimizate, de diferite lungimi.
- Tăiați materialul cu un avans uniform.

Tăierea coplanară:

Cu ajutorul pâzelor de ferăstrău flexibile, cu condiția ca acestea să aibă lungimea corespunzătoare, puteți tăia piese de prelucrat proeminente, precum țevile aflate direct pe perete.

Procedați după cum urmează:

1. Așezați pânza de ferăstrău ❶ direct pe perete.
2. Îndoțiți-o prin apăsare laterală pe ferăstrăul sabie, astfel încât placa de bază ❷ să fie adiacentă peretelui.
3. Porniți aparatul după cum este descris și tăiați piesa de prelucrat cu o presiune constantă.

Tăierea prin plonjare:

PRECAUȚIE! PERICOL DE RECU!

- Tăierile prin plonjare trebuie efectuate numai în materiale moi (lemn etc.).

Procedați după cum urmează:

1. Așezați ferăstrăul sabie cu muchia inferioară a plăcii de bază ❷ pe piesa de prelucrat. Porniți aparatul.
2. Basculați ferăstrăul sabie în față și plonjați pânza de ferăstrău ❶ în piesa de prelucrat.
3. Așezați ferăstrăul sabie vertical și tăiați în continuare de-a lungul liniei de tăiere.

Întreținerea și curățarea



AVERTIZARE! PERICOL DE VĂTĂMARE!

Înainte de toate lucrările la aparat opriți aparatul și scoateți acumulatorul.

- Aparatul trebuie să fie permanent curat, uscat și să nu prezinte urme de ulei sau vaseline.
- Pentru curățarea carcasei utilizați o lavetă uscată.
- Înlocuiți pânza de ferăstrău imediat ce dantura acesteia se tocește, iar tăierea corespunzătoare nu mai poate fi asigurată.
- Păstrați întotdeauna aparatul și fantele de aerisire curate. În cazul fantelor de aerisire obturate există pericol de supraîncălzire și/sau de deteriorare a aparatului.
- Curățați aparatul după terminarea lucrului.
- Nu este permisă pătrunderea lichidelor în interiorul aparatului. Pentru curățarea carcasei utilizați o lavetă. Nu utilizați niciodată benzină, solvenți sau agenți de curățare care atacă materialul plastic.
- Curățați prinderea pânzei de ferăstrău, dacă este cazul cu o pensulă sau prin suflarea de aer comprimat.
- În cazul depozitării îndelungate a unui acumulator litiu-ion, este necesară verificarea periodică a stării de încărcare a acestuia. Starea optimă de încărcare se află în intervalul cuprins între 50% și 80%. Climatul optim de depozitare este uscat și rece.

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal original. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat sau înlocuit de către noi – la alegerea noastră – în mod gratuit. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defectul și când a apărut acesta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Odată cu reparația sau înlocuirea produsului nu începe o nouă perioadă de garanție.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate.

Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori, forme de copt sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (de exemplu IAN 12345) ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța de caracteristici, pe o gravură, pe coperta instrucțiunilor (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonice** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.

INDICAȚIE

- În cazul uneltelor electrice Parkside și Florabest trimiteți numai articolul defect, fără accesorii (de exemplu acumulator, geantă de depozitare, scule de montaj etc.).



Acest manual, precum și multe alte manuale, videoclipuri cu produsele și software-uri pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Service

⚠️ AVERTIZARE!

- Dispuneți efectuarea lucrărilor de reparație a aparatelor numai la centrele de service sau de către electricieni specialiști și numai cu piese de schimb originale. Astfel se asigură menținerea siguranței aparatului.
- În cazul defectării cablului de alimentare al aparatului, acesta trebuie înlocuit cu un cablu de conexiune special care poate fi procurat de la producător sau de la serviciul de asistență clienți al acestuia.

INDICAȚIE

- Piese de schimb nelistate (de exemplu perii de carbon, comutatoare) pot fi comandate prin intermediul liniei noastre telefonice de tip call center.

RO Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 284659

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Eliminarea



Ambalajul este format din materiale ecologice pe care le puteți elimina prin intermediul centrelor locale de reciclare.



Nu aruncați sculele electrice în gunoiul menajer!

Conform Directivei europene 2012/19/EU, sculele electrice uzate trebuie colectate separat și eliminate ca deșeu la puncte de colectare pentru reciclare ecologică.



Nu aruncați acumulatorii în gunoiul menajer!

Acumulatorii defecti sau consumați trebuie reciclați conform dispozițiilor Directivei 2006/66/EC.

Predați setul de acumulatori și/sau aparatul la unul dintre centrele de colectare existente.

Informații privind posibilitățile de eliminare pentru sculele electrice/setul de acumulatori pot fi obținute de la administrația locală.

Traducerea declarației de conformitate originale

KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsabil cu documentația: dl. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, GERMANIA, declară prin prezenta că acest produs corespunde următoarelor norme, documente normative și directive CE:

Directiva privind mașinile
(2006/42/EC)

Directiva CE privind echipamentele tehnice de joasă tensiune
(2014/35/EU)

Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
(2014/30/EU)

Directiva RoHS privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice
(2011/65/EU)*

*Responsabilitatea privind redactarea prezentei declarații de conformitate revine exclusiv producătorului. Obiectul declarației descris anterior corespunde prevederilor Directivei 2011/65/EU a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Norme armonizate aplicate:

EN 60745-1:2009/A11:2010
EN 60745-2-11:2010
EN 62233:2008
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-29:2004/A2:2010
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Denumirea tipului mașinii:

ferăstrău sabie cu acumulator PSSA 20-Li A1

Anul de fabricație: 02-2017

Număr de serie: IAN 284659

Bochum, 16.02.2017




Semi Uguzlu

- Manager calitate -

Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor tehnice în scopul dezvoltării ulterioare.

Comandarea acumulatorului de schimb

Dacă doriți să comandați un acumulator de schimb pentru aparatul dvs., aveți posibilitatea de a comanda comod pe internet, la www.kompernass.com sau telefonic.

Prețul unui acumulator de schimb este de 20 € incl. TVA și transport. Este posibilă epuizarea rapidă a acestui articol din cauza stocului limitat.



Comandă online

Pentru comandarea unui acumulator de schimb prin intermediul magazinului de accesorii:

- Accesați pagina de Internet www.kompernass.com.
- Faceți clic în partea dreaptă, jos, pe steagul corespunzător pentru a selecta țara și limba dorită.
- Apoi faceți clic pe tabulatorul „Magazin de accesorii”, iar în rubrica „Topseller” selectați acumulatorul de schimb adecvat pentru aparatul dvs.
- După introducerea în coș a acumulatorului de schimb, apăsați butonul „Casă” și urmați indicațiile afișate pe ecran pentru a finaliza comanda.

INDICAȚIE

- În anumite țări nu este posibilă comandarea online a pieselor de schimb. În acest caz contactați linia directă de service.
- Promoția este limitată la un acumulator per client/aparat, precum și la un interval de două luni după perioada promoțională. Ulterior acumulatorul de schimb poate fi comandat ca piesă de schimb în alte condiții.

Comandă telefonică

RO Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

În vederea prelucrării rapide a comenzii dvs., în cazul tuturor cererilor pregătiți numărul de articol (de exemplu IAN 284659) al aparatului dvs. Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța de fabricație sau pe coperta acestor instrucțiuni.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	16
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	16
Ausstattung	16
Lieferumfang	16
Technische Daten	16
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	17
1. Arbeitsplatz-Sicherheit	17
2. Elektrische Sicherheit	17
3. Sicherheit von Personen	18
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	18
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	19
6. Service	19
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Säbelsägen	19
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	20
Originalzubehör / -zusatzgeräte	20
Informationen zu Sägeblättern	20
Vor der Inbetriebnahme	20
Akku-Pack laden (siehe Abb. A)	20
Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen	21
Akkuzustand prüfen	21
Sägeblatt montieren / wechseln	21
Fußplatte verstellen	22
Pendelhub einstellen	22
Inbetriebnahme	22
Ein- und ausschalten	22
Drehzahl einstellen	22
Säbelsäge sicher führen	22
Arbeitshinweise zum Sägen	22
Wartung und Reinigung	23
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	24
Service	25
Importeur	25
Entsorgung	26
Original-Konformitätserklärung	27
Ersatz-Akku Bestellung	28
Online-Bestellung	28
Telefonische Bestellung	28

AKKU-SÄBELSÄGE PSSA 20-Li A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist mit festem Anschlag zum Sägen, Ablängen und Anpassen von Holz, Kunststoff, Metall oder Baustoffen bestimmt. Die Säbelsäge eignet sich für grobe Sägearbeiten, gerade und kurvige Schnitte und trennt Flächen bündig ab. Beachten Sie die Informationen zu Sägeblättern und Arbeitshinweise zum Sägen. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- ❶ Sägeblatt
- ❷ Fußplatte
- ❸ Schnellspannfutter
- ❹ Pendelhubschalter
- ❺ Lüftungsschlitze
- ❻ Einschaltsperr
- ❼ EIN- / AUS-Schalter
- ❽ Handgriff
- ❾ Taste Akkuzustand
- ❿ Akku-Display-LED
- ⓫ Akku-Pack*
- ⓬ Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- ⓭ Feststellhebel Fußplatte
- ⓮ Rote Ladekontroll-LED
- ⓯ Grüne Ladekontroll-LED
- ⓰ Schnell-Ladegerät*

Lieferumfang

- 1 Akku-Säbelsäge PSSA 20-Li A1
- 1 Sägeblatt Holz HCS 150 mm
- 1 Tragekoffer
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Akku-Säbelsäge: PSSA 20-Li A1

Bemessungsspannung:	20 V --- (Gleichstrom)
Bemessungsleerlauf- hubzahl:	n_0 0 - 3000 min ⁻¹
Hublänge:	20 mm
Max. Schnittleistung:	Holz 100 mm Metall 8 mm
Sägeblattaufnahme:	1/2" (12,7 mm)

Verwenden Sie zum Betrieb des Akku-Werkzeugs nur folgenden Akku: PAP 20 A1 *

Typ:	LITHIUM-IONEN
Bemessungsspannung:	20 V --- (Gleichstrom)
Kapazität:	2,0 Ah
Zellen:	5

Verwenden Sie zum Laden des Akku-Werkzeugs nur folgendes Akku-Schnellladegerät: PLG 20 A1 *

EINGANG / Input:

Bemessungsspannung:	230 - 240 V ~, 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme:	65 W
Sicherung (innen):	3,15 A 

AUSGANG / Output:

Bemessungsspannung:	21,5 V --- (Gleichstrom)
Bemessungsstrom:	2,4 A
Ladedauer:	ca. 60 min
Schutzklasse:	II/Ⓜ (Doppelisolierung)

*AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

Geräuschemissionswert:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel:	L_{PA} =	88 dB (A)
Unsicherheit:	K =	3 dB
Schallleistungspegel:	L_{WA} =	99 dB (A)
Unsicherheit:	K =	3 dB

Gehörschutz tragen!

Schwingungswerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745:

Schwingungsgesamtwert:

Sägen von Spanplatte: $a_{h,B} = 11,4 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit: $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Sägen von Holzbalken: $a_{h,WB} = 9,6 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit: $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

! WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

! WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.



6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Säbelsägen

Um Verletzungs- und Brandgefahr sowie Gesundheitsgefährdungen zu vermeiden:

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Elektrowerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- Tragen Sie eine Staubschutzmaske!

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

WARNUNG!

- Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

Originalzubehör / -zusatzgeräte

- **Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.** Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Einsatzwerkzeuge oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

Informationen zu Sägeblättern

Sie können jedes Sägeblatt verwenden, vorausgesetzt, es ist mit der passenden Aufnahme - 1/2" (12,7 mm) Universalschaft versehen. Es sind für jeden Einsatzzweck Ihrer Säbelsäge optimierte Sägeblätter in verschiedenen Längen im Handel erhältlich.

HINWEIS

- TPI = teeth per inch = die Anzahl der Zähne je 2,54 cm

Holzsägeblatt:

Maße: 150 x 1,25 mm, 6 TPI

Beste Eignung: zum Sägen von Konstruktionsholz, Span-, Platten- und Sperrholz, auch für Tauchschnitte.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden (siehe Abb. A)

VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C.
- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack **11** in das Schnell-Ladegerät **16** (siehe Abb. A).
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontroll-LED **14** leuchtet rot.
- ◆ Die grüne Kontroll-LED **15** signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack **11** einsatzbereit ist.

⚠ **ACHTUNG!**

- ◆ Sollte die rote Kontroll-LED **14** blinken, dann ist der Akku-Pack **11** überhitzt und kann nicht aufgeladen werden.
- ◆ Sollte die rote und grüne Kontroll-LED **14 15** gemeinsam blinken, dann ist der Akku-Pack **11** defekt.
- ◆ Schieben Sie den Akku-Pack **11** in das Gerät ein.
- ◆ Schalten Sie das Ladegerät **16** zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab.
Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen

Akku-Pack einsetzen:

- ◆ Lassen Sie den Akku-Pack **11** in das Gerät einrasten.

Akku-Pack entnehmen:

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung **12** und entnehmen Sie den Akku-Pack **11**.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand **9** (siehe auch Hauptabbildung).
Der Zustand wird in der Akku-Display-LED **10** wie folgt angezeigt:
- ◆ ROT / ORANGE / GRÜN = maximale Ladung /
ROT / ORANGE = mittlere Ladung
ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

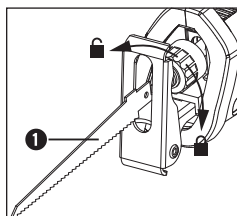
Sägeblatt montieren / wechseln

⚠ **WARNUNG!**

- ▶ Nehmen Sie den Akku vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) sowie bei dessen Transport und Aufbewahrung aus dem Elektrowerkzeug. Bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Ausschalters besteht Verletzungsgefahr.
- ◆ Drehen Sie das Schnellspannfutter **3** bis zum Anschlag und halten Sie es in dieser Position.
- ◆ Drücken Sie das benötigte Sägeblatt **1** bis zum Anschlag in das Schnellspannfutter **3**.

⚠ **ACHTUNG!**

- ▶ Die Zähne des Sägeblatts **1** müssen dabei nach unten zeigen!



- ◆ Lassen Sie das Schnellspannfutter **3** los, es muss in seine Ausgangsposition zurückkehren. Das Sägeblatt **1** ist nun verriegelt.

Fußplatte verstellen

VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose.
- ◆ Verstellen Sie je nach Schnitttiefe die Fußplatte **2**.
- ◆ Lösen Sie dafür den Feststellhebel **13** und bringen Sie die Fußplatte **2** in die entsprechende Position.
- ◆ Verriegeln Sie diese Position indem Sie den Feststellhebel **13** festziehen.

Pendelhub einstellen

- ◆ Sie können mit dem Pendelhubschalter **4** die Pendelbewegung des Sägeblattes **1** einstellen. Ohne Pendelbewegung (Stellung „0“) erzielen Sie feine und saubere Schnittkanten. Stellen Sie bei dünnen Werkstücken den Pendelhub ab. Mit aktiviertem Pendelhub (Stellung „I“) erzielen Sie einen zunehmend schnelleren Arbeitsfortschritt.

Inbetriebnahme

Ein- und ausschalten

Einschalten:

- ◆ Drücken Sie zuerst die Einschaltsperrle **6** und dann den EIN- / AUS-Schalter **7**. Lassen Sie danach die Einschaltsperrle **6** wieder los.

Ausschalten:

- ◆ Lassen Sie den EIN- / AUS-Schalter **7** los.

Drehzahl einstellen

Leichter Druck auf den EIN- / AUS-Schalter **7** bewirkt eine niedrige Drehzahl. Mit zunehmendem Druck erhöht sich die Drehzahl.

HINWEIS

- Die integrierte Motorbremse sorgt für einen schnellen Stillstand.

Säbelsäge sicher führen

Zur Anpassung an das Werkstück und zur sicheren Auflage ist die Fußplatte **2** schwenkbar. Sie muss immer am Werkstück anliegen, wenn das Gerät in Betrieb ist.

Arbeitshinweise zum Sägen

- ◆ Prüfen Sie das zu bearbeitende Material auf Fremdkörper wie Nägel, Schrauben etc. und entfernen Sie diese.
- ◆ Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze **5** nicht verdeckt werden.
- ◆ Gerät einschalten und erst dann an das zu bearbeitende Material herantreten.
- ◆ Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn das Sägeblatt **1** verklemmt.
Spreizen Sie den bereits gesägten Spalt mit einem geeigneten Werkzeug und ziehen Sie die Säbelsäge heraus.
- Passen Sie Sägeblatt **1** und Hubzahl dem zu bearbeitenden Material an.
- Es sind für jeden Einsatzzweck Ihrer Säbelsäge optimierte Sägeblätter in verschiedenen Längen im Handel erhältlich.
- Sägen Sie das Material mit gleichmäßigem Vorschub.

Bündig sägen:

Mit flexiblen Sägeblättern, entsprechende Länge vorausgesetzt, können Sie hervorstehende Werkstücke wie z.B. Rohre unmittelbar an der Wand absägen.

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Legen Sie das Sägeblatt **1** direkt an der Wand an.
2. Biegen Sie es durch seitlichen Druck auf die Säbelsäge so, dass die Fußplatte **2** an der Wand anliegt.
3. Schalten Sie das Gerät wie beschrieben ein und sägen Sie das Werkstück mit konstantem Druck ab.

Tauchsägen:

VORSICHT! RÜCKSCHLAGGEFAHR!

- Tauchschnitte dürfen nur in weichen Werkstoffen (Holz o.ä.) durchgeführt werden.

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Setzen Sie die Säbelsäge mit der Unterkante der Fußplatte **2** auf das Werkstück auf. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Kippen Sie die Säbelsäge nach vorn und tauchen mit dem Sägeblatt **1** in das Werkstück ein.
3. Stellen Sie die Säbelsäge senkrecht und sägen Sie weiter entlang der Schnittlinie.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! **Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku**

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Wechseln Sie das Sägeblatt aus, sobald dessen Zahnung stumpf ist und damit keine einwandfreie Sägearbeit mehr durchführbar ist.
- Halten Sie das Gerät und die Lüftungsschlitze stets sauber. Bei verstopften Lüftungsschlitzen droht eine Überhitzung und / oder eine Beschädigung des Gerätes.
- Reinigen Sie das Gerät nach Abschluss der Arbeit.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen. Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Reinigen Sie die Sägeblattaufnahme ggf. mit einem Pinsel oder durch Ausblasen mit Druckluft.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

HINWEIS

- Bei Parkside und Florabest Werkzeugen senden Sie bitte ausschließlich den defekten Artikel ohne Zubehör (z. B. Akku, Aufbewahrungskoffer, Montagewerkzeuge, etc) ein.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

⚠ WARNUNG!

- Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z.B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Callcenter bestellen.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 284659

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE - 44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

EG-Niederspannungsrichtlinie

(2014/35/EU)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014/30/EU)

RoHS Richtlinie

(2011/65/EU)*

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-11:2010

EN 62233:2008

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Typbezeichnung der Maschine:

Akku-Säbelsäge PSSA 20-Li A1

Herstellungsjahr: 02-2017

Seriennummer: IAN 284659

Bochum, 16.02.2017



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompernass.com oder telefonisch abwickeln.

Der Preis des Ersatz-Akkus beträgt 20 € inkl. MwSt. und Versand. Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.



Online-Bestellung

Um einen Ersatz-Akku über den Zubehör-Shop zu bestellen:

- Rufen Sie mit Ihrem Internetbrowser die Seite www.kompernass.com auf.
- Klicken Sie rechts unten auf die entsprechende Flagge, um das gewünschte Land und die Sprache auszuwählen.
- Klicken Sie jetzt auf den Reiter „Zubehör-Shop“ und wählen anschließend unter der Rubrik „Topseller“ den passenden Ersatz-Akku zu Ihrem Gerät aus.
- Nachdem Sie den Ersatz-Akku in den Warenkorb gelegt haben, klicken Sie auf die Schaltfläche „Kasse“ und befolgen die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen, um den Bestellvorgang abzuschließen.

HINWEIS

- Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.
- Die Aktion ist begrenzt auf einen Akku pro Kunde / Gerät, sowie auf eine Laufzeit von zwei Monaten nach dem Aktionszeitraum. Danach kann der Ersatzakku als Ersatzteil zu anderen Konditionen weiterhin bestellt werden.

Telefonische Bestellung

- (DE) Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
- (AT) Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
- (CH) Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (z.B. IAN 284659) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Versiunea informațiilor - Stand der Informationen:

12/2016 Ident.-No.: PSSA20-LiA1-032017-1

IAN 284659